

Zmluva o zmene účastníkov

Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov č. 01/2022 zo dňa 21.12.2022

uzavretá v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
v spojení s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej aj len „**zmluva**“)

Článok I.

Zmluvné strany

Pôvodný požičiavateľ:

Mestské kultúrne stredisko v Galante

v zastúpení Ing. Anna Kivarothová, riaditeľka
so sídlom: Mierové námestie 942/3, 924 01 Galanta
IČO: 00 059 404
bankové spojenie: VÚB, a.s.
č. účtu: IBAN SK22 0200 0000 0000 0383 8132
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „**pôvodný požičiavateľ**“)

a

Nový požičiavateľ:

Mesto Galanta

zastúpený: Mgr. Peter Kolek, primátor
so sídlom: Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO: 00 305 936
bankové spojenie: SLSP, a. s.
IBAN: SK76 0900 0000 0051 4297 3652
BIC: GIBASKBX

(ďalej len „**nový požičiavateľ**“)

a

Vypožičiavateľ:

Občianske združenie SHALOM
zastúpený: Mgr. Peter Smrtník
so sídlom: Šafárikova 9, 924 01 Galanta
IČO: 42 401 241
bankové spojenie:
IBAN:
BIC:

(ďalej len „**vypožičiavateľ**“)

(„**pôvodný požičiavateľ**“, „**nový požičiavateľ**“ a
„**vypožičiavateľ**“ ďalej spoločne aj ako „**zmluvné
strany**“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Pôvodný požičiavateľ a vypožičiavateľ uzatvorili dňa 21.12.2022 Zmluvu o výpožičke nebytových priestorov č. 01/2022 týkajúcu sa výpožičky **nebytového priestoru na I. nadzemnom podlaží budovy Neogotického kaštieľa** (ďalej aj len „**zmluva o výpožičke**“).
2. Vzhľadom ku skutočnosti, že sa zmluvné strany dohodli na zmene účastníkov zmluvy o výpožičke, uzatvárajú túto Zmluvu o zmene účastníkov Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov č. 01/2022 zo dňa 21.12.2022.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Na základe Rozhodnutia o odňatí správy zo dňa 30. 01. 2024 v zmysle Uznesenia Mestského zastupiteľstva Galanta č. 231-Z/2024 z 30. 01. 2024 bola pôvodnému požičiavateľovi **s účinkami od 01.02.2024** odňatá správa nehnuteľnosti, ktorá bola predmetom zmluvy o výpožičke. Zároveň bolo rozhodnuté, že nový požičiavateľ ako vlastník predmetu zmluvy o výpožičke bude tento majetok spravovať samostatne. S ohľadom na túto skutočnosť práva a povinnosti z jednotlivých zmlúv o výpožičke prechádzajú na nového požičiavateľa.
2. Nový požičiavateľ vyhlasuje, že sa oboznámil s obsahom zmluvy o výpožičke a stavom, v akom rozsahu si pôvodný požičiavateľ a vypožičiavateľ plnili záväzky z nej vyplývajúce.
3. Vypožičiavateľ podpisom tejto zmluvy súhlasí so zmenou v osobe požičiavateľa v zmluve o výpožičke, a to s účinkami od 01.02.2024 a berie na vedomie aj zmenu čísla účtu, na ktorý je povinný uhrádzať všetky finančné plnenia súvisiace s jeho zmluvnými záväzkami zo zmluvy o výpožičke (č. účtu, na ktorý sa od 01.02.2024 uhrádzajú finančné plnenia vyplývajúce zo zmluvy o výpožičke:
SK76 0900 0000 0051 4297 3652, VS:RRRRMM
4. Práva a povinnosti vzniknuté alebo vyplývajúce z právnych skutočností alebo úkonov vzniknutých do 01.02.2024 budú vysporiadané medzi pôvodným požičiavateľom a novým požičiavateľom. V prípade poskytnutia akéhokoľvek finančného plnenia zo strany vypožičiavateľa na základe jeho zmluvného záväzku vyplývajúceho zo zmluvy o výpožičke na účet pôvodného požičiavateľa po 01.02.2024, sa pôvodný požičiavateľ zaväzuje vykonať konečné finančné vysporiadanie plnení týkajúcich sa právneho vzťahu vypožičiavateľa v zmysle všetkej dokumentácie vzťahujúcej sa k predmetu záväzku vypožičiavateľa k 31.05.2024 a predložiť ho novému požičiavateľovi najneskôr do 30.06.2024.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu možno meniť a dopĺňať iba vo forme písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
2. Táto zmluva a právne vzťahy zmluvných strán súvisiace s touto zmluvou vrátane právnych vzťahov zvlášť neupravených touto zmluvou sa riadia právnym poriadkom platným na území Slovenskej republiky.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých má každý právnu silu originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Nový prenajímateľ sa zaväzuje zverejniť zmluvu do 3 (troch) dní od jej podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnom prerokovaní podľa ich vôle, zrozumiteľne, že nebola uzatvorená v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Galante, dňa.....

Pôvodný požičiavateľ:
Mestské kultúrne stredisko v Galante



Mestské kultúrne stredisko

Mestské kultúrne stredisko 043/2

Ing. Anna Kivarothová
riaditeľka

V Galante, dňa.....

Nový požičiavateľ:
Mesto Galanta



Mgr. Peter Kolek
primátor

22. 02. 2024

V Galante, dňa.....

Vypožičiavateľ:
Občianske združenie SHALOM

Mgr. Peter Smrtník